



歡迎 Welcome

聖荷西華人天主堂 SAN JOSE CHINESE CATHOLIC MISSION

主曆2015年12月27日

彌撒地點: St. Clare Church - 941 Lexington St., Santa Clara, CA

Mailing Address: San Jose Chinese Catholic Mission 725 Washington Street, Santa Clara, CA 95050 <http://www.sjccc.org> 408-758-8917

Pastor : 歐維禮神父 Rev. Carlos Olivera
☎ 408-509-6960 ✉ fr.olivera@gmail.com

Other Important Contacts:

禮儀組(國) Mandarin Liturgy

施天寶 408 777-3565

禮儀組(英) English Liturgy

Joanne Chao 650-906-1456

成人慕道(國) RCIA in Chinese

鄒世亮 408 997-8524

成人慕道(英) RCIA in English

Sandy Chu sandychu@gmail.com

嬰兒領洗 Baby Baptism

周守華 408-517-0880

葬禮/婚禮 Funeral / Marriage Prep

歐維禮神父 408-509-6960

聖城通訊 HolyCity Magazine

詹紹慧 holycity2@sjccc.org

禮儀時間及地點 Liturgy Schedule

主日彌撒

國語 週日 9:00am 五街老人公寓
85S.5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日 1:30pm St. Clare Church

國語 週日 3:00pm St. Clare Church

英文 週日 3:00pm St. Clare Church

平日彌撒

國語 週六 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

明供聖體 Eucharistic Adoration

每月首週六 7:30pm St. Clare Church

和好聖事 Reconciliation

1. 每月首週六 明供聖體時

2. 國語 週日 2:30pm St. Clare Church

恭唸玫瑰經 Rosary Praying

國語 週日 4:14pm St. Clare 樓下教堂

主日奉獻二零一五年十一月總額報告

年度目標(New Goal) \$ 170,000

每週目標 \$ 3,270

十一月(五週)目標 \$ 16,350

十一月奉獻總額 \$ 15,593

十二月(四週)目標 \$ 13,080

感謝慷慨奉獻。歡迎使用Online Giving.

丙年聖誕期第一主日 彌撒釋義

聖家節: 聖母終身童貞 (路二 41~52)

今天教會慶祝聖家節, 福音供我們默想的是耶穌、聖母瑪利亞和若瑟組成的, 堪為模範的家庭。

我們應當承認, 聖家不同於普通的家庭, 當中有許多因素幾乎不是一般家庭、甚至任何時代的家庭可以模仿的。首先, 聖母和若瑟雖然正式結為夫妻, 但他們度的是貞潔的兄妹生活; 教會深信聖母是卒世童貞, 亦即產前、產時、產後保持童貞, 因此耶穌基督出生的來源與常人不同, 如同主日誦唸的信經中所說, 「祂因聖神由童貞瑪利亞取得肉軀, 而成為人」。今天我們便深入闡明這些教會信仰的道理。

耶穌生於童貞聖母, 這對基督來說實在具有極重要的意義, 不過千萬不要因此而誤以為男女生育是件不潔的事。不, 聖經和教會始終都承認婚姻的美麗, 和生兒育女的神聖。至於聖母因聖神降孕, 童貞生子, 乃是因著耶穌基督在天主創造、救援歷史中的特殊身分而有的。聖保祿稱基督為「最後的亞當」或者「未來的亞當」, 表示祂與「第一個亞當」相對。按照聖經傳統概念, 「第一個亞當」為人類開啟了一個有罪的歷史, 他的後裔陷入教會所謂原罪的境遇之中, 現在「最後的亞當」耶穌基督, 是得救的人類、新人類的來源。「所以誰若在基督內, 他就是一個受造物, 舊的已成過去, 看, 都成了新的」。耶穌基督是新創造的「最後亞當」, 為了與舊創造的「第一個亞當」有所區別, 因而突顯其嶄新的開始; 祂的誕生並不是由於延續「舊亞當」的男女生育而來, 而是如同若望福音所說, 「祂不是由血氣, 也不是由肉慾, 而是由天主生的」。所以童貞生子, 實在表示在耶穌基督身上, 一個因著聖神而來的, 新的創造、救援歷史開始了。這是童貞聖母, 因聖神誕生耶穌基督的神聖意義。

雖然聖母的童貞, 按照聖經的思想, 主要是為了彰顯耶穌基督, 聖父獨生子降生成人新時代的來臨, 但是教會在長期默觀聖母的歷史中, 也發現了貞潔本身的價值。貞潔最顯著的意義, 是聖母的心靈不為塵世間任何人、事、物所佔據; 在舊約期待默西亞來臨的背景來說, 聖母所冀望的只有天主的救恩。為此, 古代教父說聖母的肉身懷孕基督之前, 她的心靈早已在等候中擁有天主了; 教會在聖母身上發現貞潔的這層意義, 並效法之。教會是耶穌基督的童貞新娘, 因此它效法聖母, 將自己的身心專注在基督身上; 教會是為世界的救恩而存在, 但是它的生活是如同貞女一般與基督結合, 並因此而服務世界。其次, 貞潔表示自身是無能、謙卑, 只能依靠天主的救恩; 童貞聖母便是自認「婢女的卑微」, 只因天主聖神的能力, 才為人類產生救恩的根源、耶穌基督。貞潔

的教會也該如同聖母一般謙下，承認自己的限度，只能依賴耶穌基督，才能成為救恩的聖事。總之，聖母的貞潔本身含有極深的價值，教會既然承認她是自身的典型，因此也努力成為天主子民貞潔的母親。在慶祝聖家節的此刻，我們不按一般家庭的面貌來描繪耶穌、聖母瑪利亞和若瑟的家庭，而是提出聖家的特殊因素：一方面，我們解釋一些重要道理，另一方面，也只有藉着這些道理，才可以瞭解今天福音中聖母瑪利亞的話，以及耶穌回答聖母和若瑟的話：「你們為什麼尋找我，你們不知道我必須住在我父親那裡嗎？」原來耶穌在歷史中只有親生的母親，若瑟只是義父；在天大父才是耶穌永遠的父親。這便是我們所講的信仰道理。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 SUNDAY
LITURGY 張春申神父 著

《活動及通告》

教宗方濟各 12 月祈禱意向

總意向：體驗天主的仁慈。

願所有人能體驗天主的仁慈，祂永不止息的寬恕我們。

福傳意向：為家庭

願家庭，尤其是受苦的家庭，能在耶穌的誕生中找到希望的記號。

聖誕期彌撒及活動

- 天主之母瞻禮彌撒 - 1/1/2016 (週五下午三點) 在樓上教堂
- 主顯節彌撒 - 1/3/2016 (主日下午三點) 在樓上教堂
- 主受洗日彌撒 - 1/10/2016 (主日下午三點) 在樓上教堂

聖心中文學校 意見調查

Survey about our Chinese School: please see our webpage, the survey is for everybody in our community, in particular for the families with young children. Your feedback is very important for us. 過去二十多年來，聖心中文學校在許多熱心的兄弟姊妹們的慷慨付出下，已經結出很好的果實。最近幾年來，報名人數明顯減少，我們需要大家對學校未來的走向提供寶貴的建議。我們也想知道是否有人希望樂意的出來服事。請大家上網認真填寫意見調查。

慈悲禧年系列信仰講座和避靜

- 1/16/16 [信仰講座]慈悲聖年,翟林湧 神父
- 1/30/16 [信仰講座]再看天主的慈悲 — 煉獄,艾立勤 神父
- 3/5/16 [四旬期避靜]品嚐天主的慈悲 — 聖言和聖事,徐豐 神父
- 5/14/16 [信仰講座]慈悲的護衛者 — 聖神,白兆軍 神父

財務組請款步驟

下載請款表格，填寫妥當，獲取相關負責人的簽字，掃描或拍照片，連同掃描或拍照的收據，一起郵寄給 finance@sjccc.org。支票會郵寄到您所提供的地址。若有任何問題或建議，請發郵件到如上電子信箱。

主教府 2016 結婚週年慶典報名截止於 1/22/16

慶典日期/時間: 2/6/2016 下午 2pm.

地點: St. Joseph Cathedral (Parking Details)

A short reception will follow after

所有即將慶祝第五,廿五,四十,五十,以及少於五年和多於五十年的夫婦在 1/22/2016 前儘早報名。座位有限。詳情請上網 sjccc.org 查詢。

堂區登記

若尚未填寫本堂成員藍卡，請彌撒前後找接待員索取，並儘快填妥繳回。謝謝合作。

[聖城通訊] 期刊訂閱

若想要收閱紙本通訊、更新地址、或停寄通訊，請上網點選 [聖城通訊] 期刊訂閱，填寫您的新址或停寄的通知。

每週電子報訂閱

若想要收閱電子版週報，請上網 SJCCC.ORG 左下角點選 **電子報 - eNews Subscription** 填寫您的郵件信箱即可。

聖詠團招募團員

聖詠是雙倍的祈禱。歡迎所有喜愛唱歌的教友及非教友踴躍報名。

讓我們藉著在聖詠團的事奉回應主的愛，團員間因著共同的事奉彼此共融合作，相伴走信仰的道路。

練唱時間: 主日彌撒前 2:00-2:45PM

練唱地點: North Hall or Lower Church (聯合彌撒主日)

報名方式: 有意願者請發郵件

choir@sjccc.org

★
WE
wish
YOU A
Merry
CHRISTMAS

